



Sales Dept Ph: 075-822-5081
Fax: 075-822-2400
Main Office Ph: 075-822-5090
Fax: 075-822-5088

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

INVOICE

MESSRS RAYA AUTO SALES
10 SUNSET BLVD, MONTEGO BAY . ST JAMES
COUNTRY JAMAICA

DATE: 2019/11/06
INVOICE NO. 86884644217

SHIPPED PER: Viking Bravery - KW
FROM: Kawasaki TO: Kingston, Jamaica

SAILING ON OR ABOUT: 2019/11/06
TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY
USED MOTOR CARS

AMOUNT

		CIF Kingston in US Dollar	
1	NISSAN WINGROAD	2014 Y12-168651	FOB \$1,606
			FREIGHT \$ 1,044
			INSURANCE \$100

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL: \$ 2,750

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.

番号 01112
整理番号 3431027992390106

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Make's serial number
千葉 799 ね 9010 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 1 年 6 月 26 日 2019 year 6 month 26 day	平成 26 年 6 月 2014 year 6 month	HR15
ニッサン 所有者の氏名又は名称 Name of Owner 株式会社 日産ファイナンシャルサービス			車台番号 / Make's serial number
所有者の住所 Address of Owner 千葉県千葉市美浜区中瀬2丁目6-1			原動機の型式 / Engine Model [213]DBA-Y12
使用者の氏名又は名称 Name of User ***			
使用者の住所 Address of User ***			
使用の本拠の位置 Locality of principal use ***			
自動車の種別 Classification of Vehicle 用途 / 目的 Use / Purpose 乗用 / 自家用 Classification of Fuel 燃料の種別 Type of Body 車体の形状 型式指定番号 Specification No. 類別区分番号 Classification No.	乗用 / 自家用 燃料の種別 ステーションワゴン	乗車定員 Fixed Number 5人	最大積載量 Maxim. Carrys 重量 Weight 車前重量 FR Weight 車前重量 FR Weight 車後重量 RR Weight 車後重量 RR Weight
小 型 総排気量又は定格出力 Engine Capacity 1.49 ガリオン 輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day 令和 2 年 2 月 1 日 2020 year 2 month 1 day	15189	長さ Length 441 cm	幅 Width 169 cm
備考 [京都] 輸出予定届出 輸出に係る届出をした者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した 輸送ときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸 支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。 *一時抹消中所有者 / Latest Owner IBC Japan 株式会社 京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256] [申請年月 / Date of Application] 令和1 (2019) 年 7 月 12 日 [走行距離計表示値 / Mileage]	0265	高さ Height 149 cm	重量 Weight 700 kg

裏面もご覧下さい。

令和 1 年 7 月 12 日
2019 year 7 month 12 day
Director General of the District Transport Bureau or
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長
WJ01



No. 01112

EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number		
CHIBA	799	NE	9010	June, 26 , 2019	June, 2014	Y12-168651		
Name				Model				
NISSAN				HR15				
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA						
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64						
Last user's name		*****						
Above address		*****						
Above location		*****						
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle		Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight
SMALL	Passenger		PRIVATE		5 <small>people</small>			1200 kg
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.
1.49 L <small>kw</small>	PETROL	15189	0265	441 cm	169 cm	149 cm	700 kg	F.R.
EXPIRY DATE	January, 11 , 2020		STATION WAGON					R.F.
REMARK:	[CHIBA]							R.R. weight
								500 kg

July, 12 , 2019

CHIBA UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of

Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition



The Trade Board Limited
An Agency of the Ministry of Industry
Commerce, Agriculture and Fisheries
of the Government of Jamaica

Auto Terminal
JAPAN SINCE 1997

Certificate no. AJPEJMC19101090

Date of issue 23 October 2019

Pre-Shipment Inspection Certificate

in compliance with The Trade Board Ltd., An Agency of the
Ministry of Industry, Commerce, Agriculture and Fisheries of the Government of Jamaica

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan
Inspection Center: Autoterminal Japan Ltd. Tokyo-bay
Inspection Date: 23 October 2019

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make: NISSAN Model: DBA-Y12
Chassis/VIN Number: Y12-168651
Engine Number: 161198D/HR15
Engine capacity (cc Rating): 1490 cc
Year of Manufacture: 2014
Model Year: 2014
Year of First registration: June 2014
Distance Driven (Odometer reading): 182,051 km
Laden/Unladen Weight: 1200 kg
Seat Capacity (Fixed number): 5 person
Country of Manufacture: Japan
Country of Export: Japan
Type of quality of fuel: Gasoline
Original manufactured color: Pearl
Modifications: None
Structural/Water/Fire Damage: Passed
Percentage Tire Wear: Passed
Quarantine Inspection: Sanitization Done
Microbial Contamination: None
Radiation Contamination: None

Remarks: History of Vehicle Confirmed

This certificate is issued under the authority of the Revised Motor Vehicle Import Policy of Jamaica for and on behalf of The Trade Board Limited, an Agency of the Ministry of Industry, Commerce, Agriculture and Fisheries of the Government of Jamaica. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. The Trade Board Limited, an Agency of the Ministry of Industry, Commerce, Agriculture and Fisheries of the Government of Jamaica may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

This certifies that the motor vehicle has no presence of microbial contamination and or radiation contamination.

This certificate is validated in 30 days for shipment

Autoterminal Japan Ltd.

Authorized Signatory: 

Autoterminal Japan Ltd.

IBC

Forwarding Agent
JAPAN FORWARDING AGENCY

Shipper

IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098



B/L No.

KWKST-19B600

CNC JAPAN Co., Ltd.

Reference No.

Charter party dated on

Consignee

RAYA AUTO SALES
10 SUNSET BLVD, MONTEGO BAY . ST JAMES
JAMAICA
876-250-4349

BILL OF LADING
FIRST ORIGINAL

Shipped on board the Goods or container(s) or package(s) said to contain Goods marked and numbered as hereunder, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, to be transported subject to all the terms and conditions of this Bill of Lading, to the port of discharge named herein and/or such other port or place as authorized or permitted hereby or so near thereto as the vessel can always safely get and leave always afloat at all stages and conditions of water and weather, and there to be delivered or transhipped on payment of all charges thereon. No representation is made by the Carrier as to the weight, contents, measure, quantity, quality, description, condition, marks, numbers or value of the Goods and the Carrier shall be under no responsibility whatsoever in respect of such description or particulars. One signed Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

Notify party

SAME AS CONSIGNEE

From (for the Merchant reference)	First Vessel	Voy. NO.	Port of Loading
	VIKING BRAVERY	012	KAWASAKI, JAPAN
Second Vessel	Voy. NO.	Port of Transhipment	
Port of Discharge	For transhipment to (If transhipped at port of discharge)		Final Destination (for the Merchant reference)
KINGSTON, JAMAICA			

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units SAID TO BE	Kind of packages; Description of goods SAID TO BE	Gross weight kgs. SAID TO WEIGH	Measurement M3 SAID TO MEASURE
NO MARK	1 UNIT (S)	USED MOTOR CARS 2014 NISSAN WINGROAD Y12-168651 COLOR: PEARL HS CODE: 8703.22 441X169X149	KGS 1,200	CBM 11.105

Particulars furnished by shipper

THE SHIPMENTS ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S), NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND/OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES AND/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

FREIGHT PREPAID AS ARRANGED

Total Number of packages or units (in words) SAY: ONE (1) UNIT(S) ONLY

Freight and charges	Revenue tons	Rate	per	Prepaid	Collect
FREIGHT PREPAID AS ARRANGED					

Ex. Rate

Declared value US\$ _____ if no value declared, liability limit applies as per clause 37(4) over leaf.

@ ¥

Freight prepaid at NAGOYA, JAPAN	Freight payable at	Place and date of issue NAGOYA, JAPAN NOV. - 6. 2019
Total prepaid in Yen	No. of original B(s)/L THREE (3)	For THE MASTER

In accepting the Bill of Lading, the shipper, owner and consignee of the Goods, and the holder of this Bill of Lading agree to be bound by all its stipulations, exceptions and conditions appearing on the face and back hereof, whether written, stamped, printed or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by such shipper, owner, consignee or holder notwithstanding any local custom or privileges to the contrary. The terms hereof shall not be deemed waived by the Carrier except by written waiver, signed by duly authorized agent of the Carrier.

In witness whereof, the original Bills of Lading have been signed, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void. (CONTINUED ON REVERSE SIDE)

IBC

Forwarding Agent
JAPAN FORWARDING AGENCY

Shipper

IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098



B/L No. **KWKST-19B600**

CNC JAPAN Co., Ltd.

Reference No.

Charter party dated on

Consignee

RAYA AUTO SALES
10 SUNSET BLVD, MONTEGO BAY . ST JAMES
JAMAICA
876-250-4349

BILL OF LADING
THIRD ORIGINAL

Shipped on board the Goods or container(s) or package(s) said to contain Goods marked and numbered as hereunder, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, to be transported subject to all the terms and conditions of this Bill of Lading, to the port of discharge named herein and/or such other port or place as authorized or permitted hereby or so near thereto as the vessel can always safely get and leave always afloat at all stages and conditions of water and weather, and there to be delivered or transhipped on payment of all charges thereon. No representation is made by the Carrier as to the weight, contents, measure, quantity, quality, description, condition, marks, numbers or value of the Goods and the Carrier shall be under no responsibility whatsoever in respect of such description or particulars. One signed Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

Notify party

SAME AS CONSIGNEE

From (for the Merchant reference)	First Vessel	Voy. NO.	Port of Loading
	VIKING BRAVERY	012	KAWASAKI, JAPAN
Second Vessel	Voy. NO.	Port of Transhipment	
Port of Discharge	For transhipment to (if transhipped at port of discharge)	Final Destination (for the Merchant reference)	
KINGSTON, JAMAICA			

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units SAID TO BE	Kind of packages; Description of goods SAID TO BE	Gross weight kgs SAID TO WEIGH	Measurement M3 SAID TO MEASURE
NO MARK	1 UNIT(S)	USED MOTOR CARS 2014 NISSAN WINGROAD Y12-168651 COLOR: PEARL HS CODE: 8703.22 441X169X149	KGS 1,200	CBM 11.105

Particulars furnished by shipper

THE SHIPMENTS ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S), NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND/OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES AND/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

FREIGHT PREPAID AS ARRANGED

Total Number of packages or units (in words) SAY: ONE (1) UNIT(S) ONLY

Freight and charges	Revenue tons	Rate	per	Prepaid	Collect
FREIGHT PREPAID AS ARRANGED					

Ex. Rate	Declared value US\$ _____ if no value declared, liability limit applies as per clause 37(4) over leaf.				
① ¥	Freight prepaid at	Freight payable at	Place and date of issue		
	NAGOYA, JAPAN		NAGOYA, JAPAN NOV. - 6. 2019		
	Total prepaid in Yen	No. of original B(s)/L	For THE MASTER		
		THREE (3)			

In accepting the Bill of Lading, the shipper, owner and consignee of the Goods, and the holder of this Bill of Lading agree to be bound by all its stipulations, exceptions and conditions appearing on the face and back hereof, whether written, stamped, printed or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by such shipper, owner, consignee or holder notwithstanding any local custom or privileges to the contrary. The terms hereof shall not be deemed waived by the Carrier except by written waiver, signed by duly authorized agent of the Carrier. In witness whereof, the original Bills of Lading have been signed, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void. (CONTINUED ON REVERSE SIDE)